

Contrat de colonisation

en faveur de

| Nom. | Prénom. | Lieu de naissance. | Age. | État. |
|----------|-----------|--------------------|-------|-----------|
| Vuagnoux | Joseph | Belleray | 50 | Laboureur |
| Ruffet | Marie | " | 40 | " |
| Vuagnoux | Françoise | " | 10 | " |
| " | Louis | " | 15 | " |
| " | François | " | " | " |
| " | Marie | " | 7 1/2 | " |
| " | Suzanne | " | 5 | " |
| " | Thérèse | " | 4 | " |

Franceses en la Colonia San Carlos

Ensemble sept adultes
 « quatre enfants
 « un nourrissons } *doze* personnes.

ff Mey Julien
ff Vuagnoux François
ff Vuagnoux Marie
ff Vuagnoux Louise
ff Vuagnoux Marie
ff Ruffet Marie
ff Vuagnoux François
ff Vuagnoux Marie
ff Vuagnoux Louise
ff Vuagnoux Marie

ff Beck Meryse
ff Mornelli

Sous la signature de *ff* Jean Flor
 instituteur n'est domicilié
 à Marou certifiées et attestées par
 les signatures et marques données
 ci-jointes sont véritables et authentiques.
 Signés. En foi de la Garde
 le 19 8^{de} 1859

(Légalisation des signatures ci-dessus par le consul argentin en Suisse.)

Certifie l'authenticité de deux
 signatures ci-dessus et de deux autres
ff Beck Meryse etc

LE CONSUL
 de la Confédération Argentine en Suisse.

ff Meyer Bonin

ff gratis



(Signature de tous les membres de la famille ci-dessus.)

(Signature des parents.)

Original Charles Felix
Marguerite de Guin, femme illettrée
Marguerite x Do. Maximilien, femme illettrée
Ray Vincent
Allynet Pierre

Heinrich Meyer
Bernoulli

Marguerite x de Meyrat Josephine illettrée
Nous soussigné André Floret directeur municipal domicilié à Marin certifie
et atteste que les signatures et marques domestiques apposées ci-dessus sont vraies
et authentiques. En foi de ce, Genève le 15 8^{bre} 1859

(Légitimation des signatures ci-dessus par le consulat argentin en Suisse.)

A. Floret

Je certifie l'authenticité des signatures de M^r. A. Floret
et de M^{rs}. Beck Meyer & Co

LE CONSUL
de la Confédération Argentine en Suisse,

Alfred Buis

Heinrich Meyer



Asociación Saboyana
de la Colonia San Carlos

**FRANCESES EN LA
COLONIA SAN CARLOS**

Asociación Saboyana de la Colonia San Carlos
Santa Fe ~ Argentina

Asociación Saboyana de la Colonia San Carlos
La Carlota 304 - Tel.: (03404) 456101
E-mail: assocaboyana@scarlos.com.ar
53010 - San Carlos Norte - Santa Fe

*A los inmigrantes saboyanos que trajeron sus
costumbres, su cultura y su tesón a la Colonia San Carlos.
A sus descendientes que hoy quieren redescubrirnos para
conocer sus orígenes.*

Índice

| | |
|---|----|
| Prólogo: Un poco de historia | 5 |
| Presentación de "Franceses en la Colonia San Carlos" | 13 |
| Inmigración | 15 |
| Causas de la inmigración | 18 |
| Sus habitantes | 20 |
| Educación | 22 |
| Religión | 24 |
| Profesiones y comercios..... | 26 |
| Nacionalidades | 28 |
| Secciones de la Colonia | 30 |
| Surgimiento de San Carlos Norte | 31 |
| Otras familias francesas | 33 |
| Saboya | 40 |
| Evolución de algunas familias saboyanas | 42 |
| San Carlos Norte contemporáneo | 48 |
| Nace la Asociación Saboyana de la Colonia San Carlos | 48 |
| Documentos, cartas y fotos de inmigrantes | 57 |
| 1984, El Reencuentro | 81 |
| Georges Baud | 83 |
| Claude Chatelain | 86 |
| René Pasquier | 88 |
| Después del reencuentro | 91 |
| Agradecimientos | 95 |